

**Conseil économique et social**

Distr. générale
26 août 2010
Français
Original: anglais

**Commission économique pour l'Europe
Conférence des Parties à la Convention sur les
effets transfrontières des accidents industriels****Sixième réunion**

La Haye, 8-10 novembre 2010

Point 2 de l'ordre du jour provisoire

Représentation et pouvoirs**Représentation et pouvoirs****État de la ratification de la Convention sur les effets transfrontières
des accidents industriels et liste des signataires du Protocole sur
la responsabilité civile et l'indemnisation en cas de dommages causés
par les effets transfrontières d'accidents industriels sur les eaux
transfrontières et des Parties à cet instrument**

1. Le présent document contient l'état de la ratification de la Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels (voir tableau 1). Au 26 août 2010, le nombre de Parties à la Convention était de 40, dont 39 pays membres de la CEE et l'Union européenne.
2. On trouvera également dans le tableau 1 des informations concernant la désignation ou l'établissement d'autorités compétentes et de points de contact, conformément aux paragraphes 1 et 2, respectivement, de l'article 17 de la Convention. Les informations concernant les points de contact indiquent l'état de leur enregistrement comme utilisateurs de l'application en ligne du Système de notification des accidents industriels.
3. Le présent document contient également la liste des signataires du Protocole sur la responsabilité civile et l'indemnisation en cas de dommages causés par les effets transfrontières d'accidents industriels sur les eaux transfrontières et des Parties à cet instrument, adopté à Kiev le 21 mai 2003 (voir tableau 2).

Tableau 1
État de la ratification de la Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels et de la désignation des autorités compétentes et des points de contact dans le cadre de cette dernière

<i>Pays</i>	<i>Signature</i>	<i>Ratification</i>	<i>Autorité compétente désignée</i>	<i>Point de contact désigné</i>
Albanie	18/03/1992	05/01/1994	Oui	
Allemagne	18/03/1992	09/09/1998	Oui	Oui
Arménie		21/02/1997 ^a	Oui	Oui
Autriche	18/03/1992	04/08/1999	Oui	Oui
Azerbaïdjan		16/06/2004 ^a	Oui	
Bélarus		25/06/2003 ^a	Oui	Oui
Belgique	18/03/1992	06/04/2006	Oui	Oui
Bulgarie	18/03/1992	12/05/1995	Oui	Oui
Canada	18/03/1992			
Chypre		31/08/2005 ^a	Oui	Oui
Croatie		20/01/2000 ^a	Oui	Oui
Danemark	18/03/1992	28/03/2001 ^c	Oui	
Espagne	18/03/1992	16/05/1997	Oui	Oui
Estonie	18/03/1992	17/05/2000	Oui	
États-Unis d'Amérique	18/03/1992			
Ex-République yougoslave de Macédoine		02/03/2010 ^a	Oui	
Fédération de Russie	18/03/1992	01/02/1994 ^b	Oui	
Finlande	18/03/1992	13/09/1999 ^b	Oui	
France	18/03/1992	03/10/2003 ^c	Oui	Oui
Géorgie				Oui
Grèce	18/03/1992	24/02/1998	Oui	
Hongrie	18/03/1992	02/06/1994 ^c	Oui	Oui
Italie	18/03/1992	02/07/2002	Oui	Oui
Kazakhstan		11/01/2001 ^a	Oui	
Kirghizistan				
Lettonie	18/03/1992	29/06/2004	Oui	Oui
Lituanie	18/03/1992	02/11/2000	Oui	Oui
Luxembourg	20/05/1992	08/08/1994	Oui	Oui
Monaco		28/08/2001 ^a	Oui	Oui
Monténégro		19/05/2009 ^a		
Norvège	18/03/1992	10/04/1993 ^c	Oui	Oui
Ouzbékistan				
Pays-Bas	18/03/1992	06/11/2006 ^b	Oui	Oui
Pologne	18/03/1992	08/09/2003	Oui	Oui
Portugal	09/06/1992	02/11/2006	Oui	Oui
République de Moldova		04/01/1994 ^a	Oui	Oui

<i>Pays</i>	<i>Signature</i>	<i>Ratification</i>	<i>Autorité compétente désignée</i>	<i>Point de contact désigné</i>
République tchèque		12/06/2000 ^a	Oui	Oui
Roumanie		22/05/2003 ^a	Oui	Oui
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	18/03/1992	05/08/2002	Oui	Oui
Serbie		31/07/2009 ^a	Oui	Oui
Slovaquie		09/09/2003 ^a	Oui	Oui
Slovénie		13/05/2002 ^a	Oui	Oui
Suède	18/03/1992	22/09/1999	Oui	Oui
Suisse	18/03/1992	21/05/1999	Oui	Oui
Tadjikistan				
Turquie				Oui
Ukraine				Oui
Union européenne	18/03/1992	24/04/1998 ^c	Oui	Oui
Total	27	40	39	33

^a Adhésion.

^b Acceptation.

^c Approbation.

Tableau 2

Liste des signataires du Protocole sur la responsabilité civile et l'indemnisation en cas de dommages causés par les effets transfrontières d'accidents industriels sur les eaux transfrontières et des Parties à cet instrument

<i>Pays</i>	<i>Signature</i>	<i>Ratification</i>
Arménie	21/03/2003	
Autriche	30/12/2003	
Belgique	21/03/2003	
Bosnie-Herzégovine	21/03/2003	
Bulgarie	21/03/2003	
Chypre	21/03/2003	
Danemark	21/03/2003	
Estonie	21/03/2003	
Finlande	21/03/2003	
Géorgie	21/03/2003	
Grèce	21/03/2003	
Hongrie	21/03/2003	25/06/2004
Lettonie	21/03/2003	
Lituanie	21/03/2003	
Luxembourg	21/03/2003	
Monaco	21/03/2003	
Norvège	21/03/2003	

<i>Pays</i>	<i>Signature</i>	<i>Ratification</i>
Pologne	21/03/2003	
Portugal	21/03/2003	
République de Moldova	21/03/2003	
Roumanie	21/03/2003	
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	21/03/2003	
Suède	21/03/2003	
Ukraine	21/03/2003	
Total	24	1
